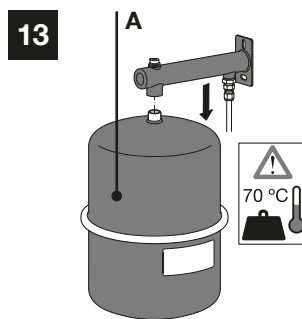
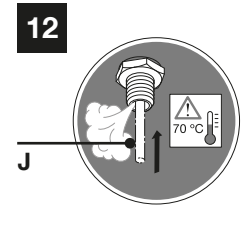
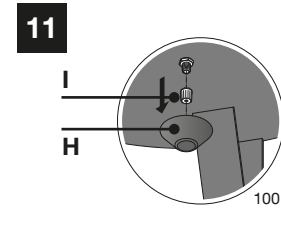
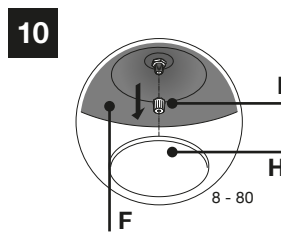
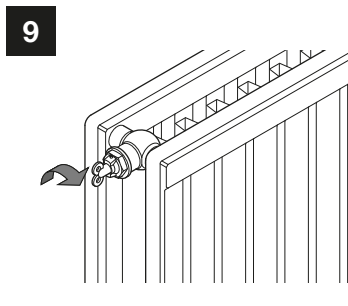
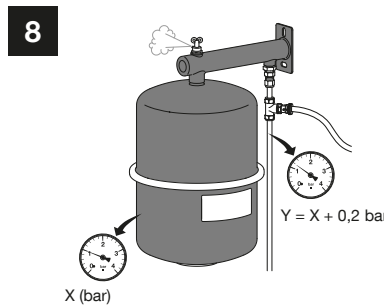
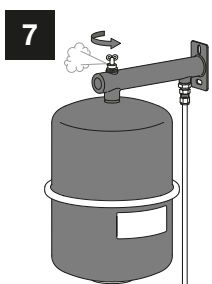
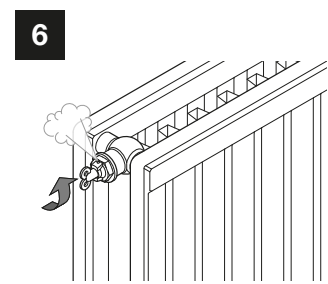
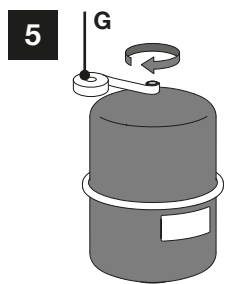
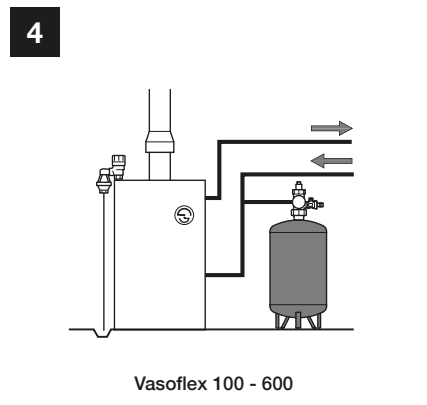
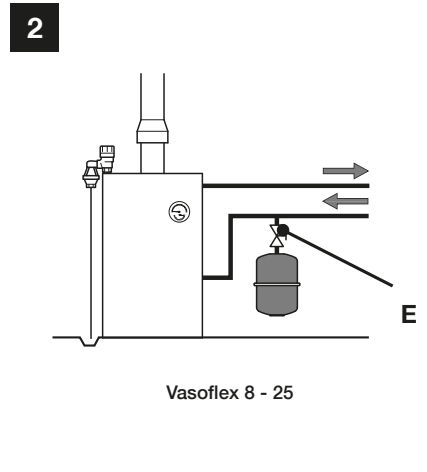
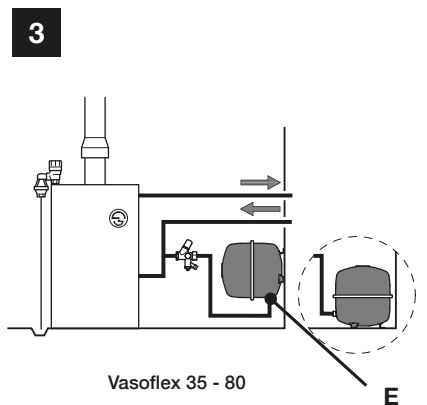
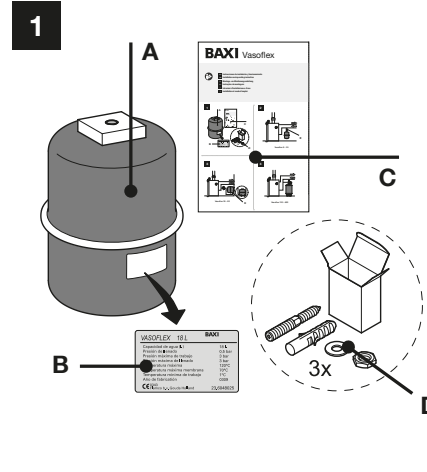


BAXI Vasoflex



- ES** Instrucciones de instalación y funcionamiento
- GB** Installation and operating instruction
- DE** Montage- und Bedienungsanleitung
- PT** Instruções de montagem
- IT** Istruzioni d'installazione e d'uso
- FR** Installation et mode d'emploi



BAXI

Teléfono +34 902 89 82 00
www.baxi.es
informacion@baxi.es

ES Instrucciones de instalación y funcionamiento

1. General

Este manual es para vasos de expansión Vasoflex con una capacidad de 8 a 600 litros. El paquete incluye un vaso de expansión (A) con etiqueta (B), un manual (C) y un kit de instalación (D) (imagen 1). Compruebe en la etiqueta la presión máxima de trabajo y la precarga. Los vasos de expansión Vasoflex son equipo de presión y cumplen la Directiva de equipos de presión 2014/68/EU. Puede obtenerse una declaración de cumplimiento.

Aplicación

Los vasos de expansión de Vasoflex sólo están destinados para usarse en sistemas de refrigeración y de calefacción central cerrados (utilizando aditivos basados en un máximo de un 50% de glicol) con una temperatura de suministro máxima de 120 °C. La temperatura mín./máx. que se permite en la membrana es -10 °C/70 °C. En la etiqueta podrá ver la presión de trabajo máxima permisible. Consulte la documentación de Baxi para calcular la capacidad y precarga.

2. Instalación

La instalación debe hacerla únicamente personal autorizado. Cumpla las normativas y directrices locales.

Instalación

- Los vasos de expansión de Vasoflex con una capacidad de entre 8 y 25 litros se instalan suspendidos de la boquilla de agua (E). Utilice un soporte de pared MB 2 o Flexconsole, como convenga (imagen 2).
- Los vasos de expansión de Vasoflex con una capacidad de entre 35 y 80 litros se instalan con la boquilla de agua (E) apuntando hacia abajo o apoyados en el suelo (imagen 3).
- Los vasos de expansión de Vasoflex con una capacidad de entre 100 y 600 litros se instalan apoyados en el suelo (imagen 4).

Instale el vaso en el tubo de retorno, tan cerca como sea posible de la caldera, en la parte de admisión de la bomba. Instale el vaso de modo que el agua que contiene no pueda circular.

1. Aplique cinta adhesiva (G) (¡no utilice cáñamo!) a la conexión del vaso de expansión (imagen 5).
2. Atornille el vaso de expansión a la instalación (Flexconsole, pieza en T o tubo de expansión).

3. Mantenimiento y servicio

Se recomienda que personal autorizado compruebe el vaso de expansión todos los años.

4. Desmontaje

1. Deje que la instalación se enfríe y libere la presión de ella.
2. Retire la tapa de protección (H) y el tapón (I) (imágenes 10, 11).
3. Empuje la válvula interna hacia dentro (J) para sacar la presión del vaso de expansión (imagen 12).
4. Desatornille el vaso de expansión (A) (imagen 13).

Advertencia: un vaso de expansión lleno es pesado. Es posible que el agua del vaso de expansión esté caliente.

Siga las normativas locales cuando quiera deshacerse del vaso de expansión.

Seguridad

El vaso de expansión viene precargado. Dañarlo puede producir heridas graves. El soporte debe poder sostener el peso de un vaso de expansión lleno. Evite los excesos de presión en el sistema. Instale una válvula de seguridad (por ejemplo, Prescor). Establezca la presión de apertura de la válvula de seguridad en un valor que sea igual o menor que la presión máxima de trabajo que se muestra en la etiqueta. La conexión entre el vaso de expansión y la caldera siempre debe estar abierta.



GB Installation and operating instruction

1. General

This manual is for Vasoflex expansion vessels with a capacity of 8 to 600 litres. The package includes an expansion vessel (A) with label (B), a manual (C) and an installation kit (D) (fig. 1). See the label for the maximum working pressure and the precharge. Vasoflex expansion vessels are pressure equipment, and conform to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU. A conformity declaration can be obtained.

Use

Vasoflex expansion vessels are intended solely for use in closed central heating and cooling systems (using additives based on up to max. 50% glycol) with a maximum supply temperature of 120 °C. Min. / max. permissible temperature on the membrane is -10 °C / 70 °C. See the label for the maximum permissible working pressure. Refer to the Baxi documentation to calculate the capacity and precharge.

2. Fitting

Fitting must be carried out by approved personnel only. Observe local regulations and guidelines.

Installation

- Vasoflex expansion vessels with a capacity of between 8 and 25 litres are installed suspended from the water nipple (E). Use an MB 2 wall bracket or Flexconsole, as appropriate. (fig. 2)
- Vasoflex expansion vessels with a capacity of between 35 and 80 litres are installed either with the water nipple (E) pointing down, or standing on the floor. (fig. 3)
- Vasoflex expansion vessels with a capacity of between 100 and 600 litres are installed standing on the floor. (fig. 4)

Install the vessel in the return line, as close as possible to the boiler, on the intake side of the pump. Install the vessel so that the water it contains cannot circulate.

1. Apply plastic tape (G) (do not use hemp!) to the expansion vessel connection. (fig. 5)
2. Screw the expansion vessel to the installation (Flexconsole, T-piece or expansion pipe).

3. Maintenance and service

It is recommended that the expansion vessel is checked annually by approved personnel.

4. Dismantling

1. Allow the installation to cool down and release the pressure from it.
2. Remove the cover cap (H) and the plug (I). (fig. 10, 11)
3. Push the inner valve (J) in to drain the pressure from the expansion vessel. (fig. 12)
4. Unscrew the expansion vessel (A). (fig. 13)

Caution: a full expansion vessel is heavy! The water in the expansion vessel may be hot.

Observe local regulations when disposing of the expansion vessel.

Safety

The expansion vessel comes precharged. Damage may result in serious injuries. The bracket must be able to carry the weight of a full expansion vessel. Prevent overpressure in the system. Install a safety valve (for example Prescor). Set the opening pressure of the safety valve to a value that is equal to or lower than the maximum working pressure shown on the label. The connection between the expansion vessel and the boiler must always be open.



DE Montage- und Bedienungsanleitung

1. Allgemein

Diese Anleitung ist für Vasoflex Ausdehnungsgefäße mit einem Inhalt von 8 - 600 Liter bestimmt. Zum Lieferumfang gehören: ein Ausdehnungsgefäß (A) mit Gefäßetikett (B) eine Anleitung (C) und eventuell ein Montageset (D) (Abb. 1). Auf dem Gefäßetikett werden der höchstzulässige Betriebsdruck und der Vordruck angegeben. Vasoflex Druckausdehnungsgefäße sind Druckgeräte gemäß Richtlinie 2014/68/EU. Die Bescheinigung liegt beim Hersteller vor.

Anwendung

Vasoflex Ausdehnungsgefäße sind ausschließlich für die Nutzung in geschlossenen Heiz- und Kühlanlagen bestimmt (mit Zusatzstoffen auf der Basis von Ethylenglykol bis max. 50%) mit einer maximalen Zufuhrtemperatur von 120 °C. Min. / max. zulässige Temperatur an der Membran beträgt -10 °C / 70 °C. Der maximale Betriebsdruck kann dem Gefäßetikett entnommen werden. Zur Berechnung des Inhalts und Vordrucks wird auf die Baxi Dokumentation verwiesen.

2. Montage

Das Ausdehnungsgefäß muss von einem anerkannten Fachinstallateur eingebaut werden. Dabei sind die vor Ort geltenden Richtlinien zu beachten.

Einbau

- Vasoflex Ausdehnungsgefäße von 8 - 25 Litern sind am Wasserstutzen (E) hängend zu montieren. Eventuell Aufhängezarge MB 2 oder Flexconsole verwenden (Abb. 2).
- Vasoflex Ausdehnungsgefäße von 35 - 80 Litern sind an der Aufhängelasche stehend mit nach unten gerichtetem Wasserstutzen (E) zu montieren (Abb. 3).
- Vasoflex Ausdehnungsgefäße von 100 - 600 Litern werden stehend auf dem Boden montiert (Abb. 4).

Montieren Sie das Gefäß in der Rückleitung, möglichst nah am Kessel, an der Saugseite der Pumpe. Montieren Sie das Gefäß so, dass das Wasser darin nicht mit zirkulieren kann.

1. Zum Anschluss des Ausdehnungsgefäßes Dichtband (G) verwenden (es darf kein Hanf verwendet werden!) (Abb. 5).
2. Ausdehnungsgefäß einschrauben (Flexconsole, T-Stück oder Ausdehnungsleitung).

3. Instandhaltung und Service

Empfohlen wird, das Ausdehnungsgefäß jährlich von Fachpersonal prüfen zu lassen.

4. Demontage

1. Anlage abkühlen lassen und drucklos machen.
2. Abdeckkappe (H) und Stopfen (I) entfernen (Abb. 10, 11).
3. Innenventil (J) eindrücken, um Ausdehnungsgefäß drucklos zu machen (Abb. 12).
4. Ausdehnungsgefäß (A) lösen (Abb. 13).

Achtung: Ein volles Ausdehnungsgefäß ist schwer! Das Wasser im Ausdehnungsgefäß kann heiß sein.

Halten Sie sich an die örtlichen Regelungen beim Entsorgen des Ausdehnungsgefäßes.

Sicherheit

Das Ausdehnungsgefäß wird mit Vordruck geliefert. Beschädigung kann schwere Verletzungen verursachen. Die Aufhängung muss das Gewicht eines vollen Ausdehnungsgefäßes tragen können. Anlage vor zu hohem Druck schützen. Hierzu ein Sicherheitsventil (z.B. Prescor) einbauen. Öffnungsdruck des Sicherheitsventils auf den auf dem Gefäßetikett angegebenen höchstzulässigen Betriebsdruck oder niedriger einstellen. Das Ausdehnungsgefäß muss ständig mit dem Warmwasserbereiter in Verbindung stehen.



BAXI Vasoflex



ES Instrucciones de instalación y funcionamiento

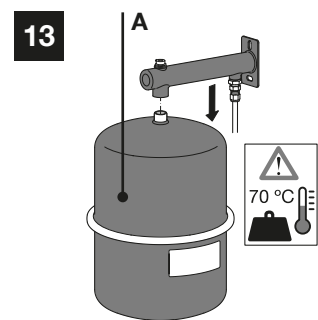
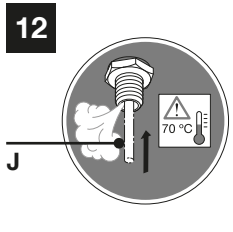
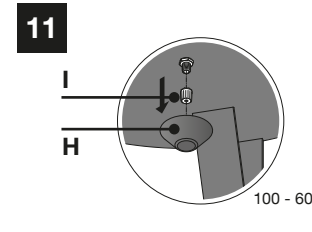
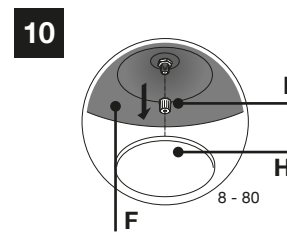
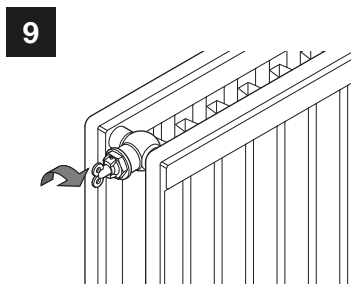
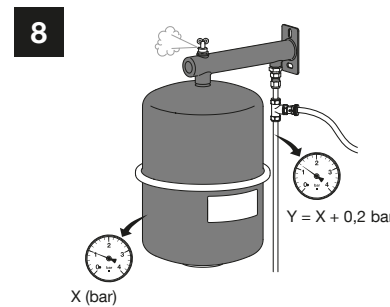
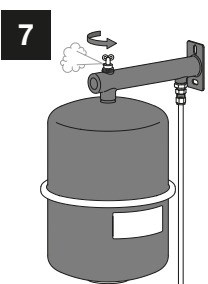
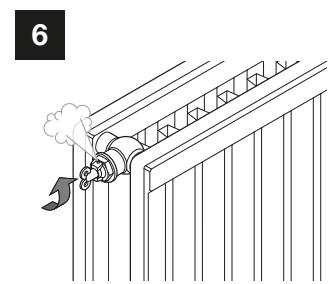
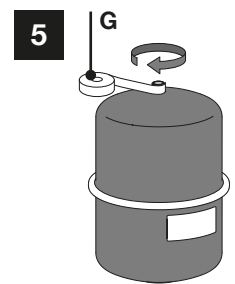
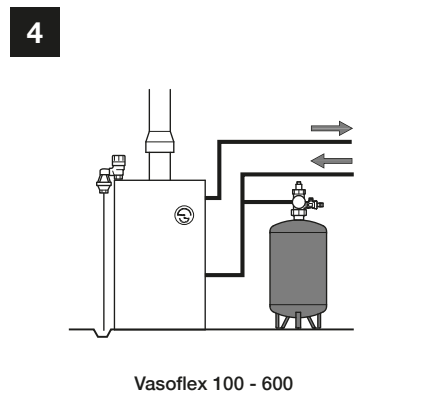
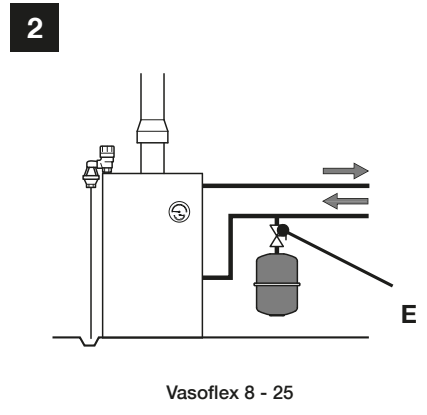
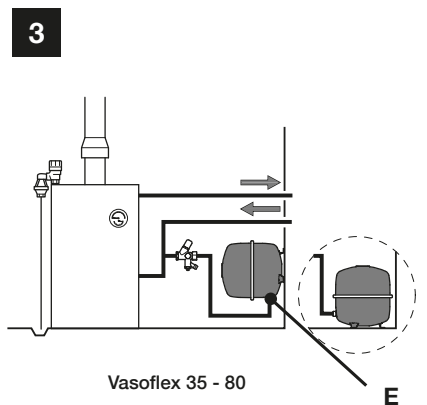
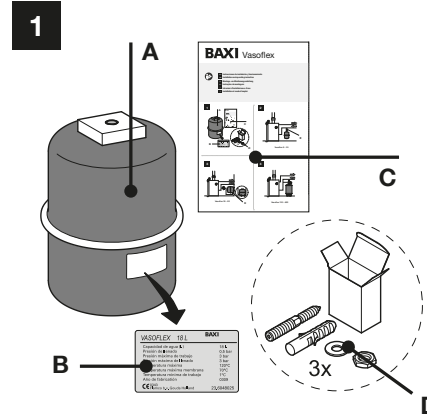
GB Installation and operating instruction

DE Montage- und Bedienungsanleitung

PT Instruções de montagem

IT Istruzioni d'installazione e d'uso

FR Installation et mode d'emploi



PT Instruções de montagem

1. Geral

Este manual é destinado para os vasos de expansão Vasoflex com capacidades de 8 a 600 litros. A embalagem contém um vaso de expansão (A) com etiqueta (B), um manual (C) e um kit de instalação (D) (fig. 1). Consulte a etiqueta para a pressão máxima de funcionamento e a pré-carga. Os vasos de expansão Vasoflex são equipamentos sob pressão e estão em conformidade com a Diretiva relativa aos Equipamentos sob Pressão 2014/68/EU. Pode ser obtida uma Declaração de conformidade sob pedido.

Utilização

Os vasos de expansão Vasoflex são destinados unicamente para utilização em sistemas fechados de aquecimento e arrefecimento centrais (com aditivos com no máximo até 50% de glicol), com uma temperatura máxima de fornecimento de 120 °C. A temperatura min. / máx. permitida do diafragma é de -10 °C / 70 °C. Consulte a etiqueta para a pressão máxima de funcionamento permitida. Consulte a documentação Baxi para calcular a capacidade e a pré-carga.

2. Instalação

A instalação só deve ser efectuada por pessoal qualificado. Observe as directrizes e regulamentos locais.

Instalação

- Os vasos de expansão Vasoflex com capacidades de 8 a 25 litros são instalados suspensos no bocal de admissão de água (E). Utilize um suporte de parede MB 2 ou um Flexconsole, conforme o caso (fig. 2).
- Os vasos de expansão Vasoflex com capacidades de 8 a 80 litros são instalados com o bocal de admissão de água (E) voltado para baixo ou apoiados no chão (fig. 3).
- Os vasos de expansão Vasoflex com capacidades de 100 a 600 litros são instalados apoiados no chão (fig. 4).

Instale o vaso no tubo de retorno, o mais perto possível da caldeira, no lado de entrada da bomba. Instale o vaso de tal forma que a água contida não possa circular.

- Aplique fita plástica (G) (não utilize estopa!) na ligação do vaso de expansão (fig. 5).
- Aparafuse o vaso de expansão na instalação (Flexconsole, peça T ou tubo de expansão).

3. Manutenção e serviço

Recomenda-se a inspecção anual do vaso de expansão por pessoal qualificado.

4. Desmontagem

- Deixe a instalação arrefecer e depois depressurize-a.
- Retire a tampa protectora (H) e o tampão (I). (fig. 10, 11).
- Prima no interior da válvula (J) para eliminar a pressão do vaso de expansão. (fig. 12).
- Desaparafuse o vaso de expansão (A). (fig. 13).

Atenção: um vaso de expansão cheio é pesado!
A água contida no vaso de expansão pode estar quente.



Observe os regulamentos locais aplicáveis quando deitar fora o vaso de expansão.

IT Istruzioni d'installazione e d'uso

1. Parte Generale

Le presenti istruzioni si applicano ai vasi d'espansione Vasoflex con una capacità da 8 a 600 litri. La confezione contiene un vaso di espansione (A) con l'apposita etichetta (B), le istruzioni (C) ed eventualmente un corredo di montaggio (D) (fig. 1). L'etichetta riporta la massima pressione di servizio consentita e la pressione di precarica. I vasi d'espansione Vasoflex sono apparecchiature in pressione conformi alla Direttiva apparecchi a pressione 2014/68/EU. La documentazione relativa alla certificazione è mantenuta dal costruttore.

Impiego

I vasi d'espansione Vasoflex sono destinati esclusivamente all'impiego in impianti di riscaldamento o raffreddamento centralizzato a circuito chiuso (con additivi a base di glicole fino ad una percentuale massima del 50%) con una temperatura sul lato di mandata non superiore a 120 °C. La temperatura minima / massima ammissibile sulla membrana è -10 °C / 70 °C. La

2. Installazione

Il montaggio del vaso di espansione deve essere effettuato esclusivamente da un installatore qualificato. Rispettare la normativa e le direttive locali.

Installazione

- I vasi di espansione Vasoflex da 8 a 25 litri vengono installati in sospensione sul raccordo dell'acqua (E). Utilizzare eventualmente la staffa da parete MB 2 o Flexconsole. (fig. 2)
- I vasi di espansione Vasoflex da 35 a 80 litri vengono installati sospesi al muro, col raccordo dell'acqua (E) rivolto verso il pavimento, oppure posati in verticale sul pavimento. (fig. 3)
- I vasi di espansione Vasoflex da 100 a 600 litri vengono posati in verticale sul pavimento. (fig. 4)

Montare il vaso d'espansione nella condotta di ritorno, il più vicino possibile alla caldaia, sul lato aspirazione della pompa. Montare il vaso d'espansione in modo da evitare la circolazione dell'acqua contenuta nel vaso.

3. Cura e manutenzione

Si consiglia di far controllare una volta all'anno il vaso d'espansione da personale qualificato.

4. Smontaggio

- Lasciare raffreddare l'impianto e annullare la pressione.
- Rimuovere la calotta (H) ed il tappo (I). (fig. 10, 11)
- Premere la valvola interna (J) per depressurizzare il vaso d'espansione. (fig. 12)
- Svitare il vaso d'espansione (A). (fig. 13)

Attenzione: Un vaso di espansione pieno è pesante!
L'acqua nel vaso di espansione potrebbe essere bollente!



Procedere allo smaltimento del vaso di espansione in conformità con le vigenti norme locali.

FR Installation et mode d'emploi

1. Généralités

Cette notice est d'application pour les vases d'expansion Vasoflex d'une capacité de 8 - 600 l. L'emballage comprend un vase d'expansion (A) avec autocollant d'identification (B), une notice (C) et éventuellement un kit de montage (D) (fig. 1). La pression finale autorisée et la pression de gonflage figurent sur l'autocollant d'identification du vase. Les vases d'expansion Vasoflex sont des appareils à pression conformes à la Directive Appareils à Pression 2014/68/EU. Un certificat de conformité est disponible.

Application

Les vases d'expansion Vasoflex sont exclusivement conçus pour utilisation dans des installations de chauffage central et de refroidissement en circuit fermé (avec des additifs sur la base de glycol jusqu'à max. 50%), avec une température de départ maximale de 120 °C. La température min. / max. admissible sur la membrane est -10 °C / 70 °C. Pour la pression maximale

admissible, voyez l'autocollant d'identification du vase. Pour le calcul de la capacité et de la pression de gonflage, consultez la documentation Baxi.

Sécurité

Le vase d'expansion est livré avec une pression de gonflage: tout endommagement peut entraîner des blessures graves. La fixation doit pouvoir supporter le poids d'un vase d'expansion plein. Protégez l'installation contre une pression excessive. Pour ce faire, installez une soupape de sécurité (Prescor par exemple). Faites en sorte que la pression d'ouverture de la soupape de sécurité soit égale ou inférieure à la pression maximale indiquée sur l'autocollant d'identification du vase. Le vase d'expansion doit toujours rester en communication avec l'appareil de chauffage.



2. Installation

Le vase d'expansion doit être monté par un installateur professionnel agréé. Respectez les prescriptions locales.

Installation

- Les vases d'expansion Vasoflex de 8 à 25 litres sont suspendus à la douille d'eau (E). Utilisez éventuellement un support mural MB 2 ou une Flexconsole. (fig. 2)
- Les vases d'expansion Vasoflex de 35 à 80 litres sont suspendus à la paroi, la douille d'eau (E) étant dirigée vers le bas, ou posés à la verticale sur le sol. (fig. 3)
- Les vases d'expansion Vasoflex de 100 à 600 litres sont posés à la verticale sur le sol. (fig. 4)

Posez le vase dans la conduite de retour, aussi près que possible près de la chaudière, du côté aspiration de la pompe. Posez le vase de telle sorte que l'eau dans celui-ci ne puisse pas accompagner le mouvement de circulation.

- Posez du ruban plastique (G) (n'utilisez pas de chanvre !) sur le raccord du vase d'expansion. (fig. 5)
- Vissez le vase d'expansion sur l'installation (Flexconsole, pièce en T ou conduite d'expansion).

3. Maintenance et service

Il est recommandé de faire contrôler le vase d'expansion une fois par an par du personnel compétent.

4. Démontage

- Laissez refroidir l'installation et supprimez la pression.
- Déposez le capuchon (H) et le bouchon (I). (fig. 10, 11)
- Enfoncez la soupape interne (J) pour faire disparaître la pression du vase d'expansion. (fig. 12)
- Dévissez le vase d'expansion (A). (fig. 13)

Attention: un vase d'expansion rempli est lourd!
L'eau dans le vase d'expansion peut être chaude.



Mettez le vase d'expansion au rebut selon les règles locales en vigueur.

BAXI

Teléfono +34 902 89 82 00
www.baxi.es
informacion@baxi.es

BAXI

CLIMATIZACIÓN

BAXI le agradece la confianza depositada en nuestros productos.

Todos los aparatos BAXI han sido sometidos a rigurosos controles para garantizar los más elevados niveles de calidad.

Antes de poner en marcha el aparato, lea detenidamente el manual de instrucciones al objeto de conseguir las máximas prestaciones, ahorro energético y confort.

BAXI cuenta con un servicio de Asistencia Técnica Clientes formados por técnicos especialistas altamente cualificados. Para cualquier consulta o solicitud, por favor contactar con el teléfono ☎ **900 80 20 68** o a través del WhatsApp 📱 **676 779 505**.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA.

1.Para las calderas murales de gas domésticas (potencia < 45 kW), las calderas de gasóleo domésticas (potencia < 50kW) y bombas de calor de aerotermia domésticas (potencia < 40 kW), la verificación de la puesta en marcha del producto es gratuita. (1) (2).

2.La verificación de la puesta en marcha comprende las siguientes operaciones:

a.Comprobación de la correcta instalación del equipo.

Este trabajo no incluye en ningún caso intervención en la instalación hidráulica, eléctrica, frigorífica o en otros conductos de entrada y salida de aire o humos. Para que pueda realizarse la verificación de la puesta en marcha, es preciso que la instalación tenga suministro de combustible en caso de precisarlo el equipo, esté llena de agua y esté correctamente purgada, el circuito frigorífico completo y el equipo esté conectado a la red eléctrica.

b.Puesta en servicio y comprobación del correcto funcionamiento del equipo (incluido análisis combustión en el caso de una caldera) y sus mecanismos de seguridad.

c.Explicación verbal al usuario del funcionamiento del equipo.

3.Baxi Climatización, S.L.U., de acuerdo con el Real Decreto Legislativo 1/2007 del 16 de noviembre, responde ante el usuario de las faltas de conformidad de sus productos que se manifiesten durante los primeros tres años desde la fecha de VERIFICACIÓN DE PUESTA EN MARCHA (VPM) del producto realizada por un servicio autorizado. En caso de duda sobre la fecha de VPM o si ésta no se hubiera realizado, se tomará como referencia la fecha de adquisición del producto reflejada en la factura de compra o instalación del mismo. El usuario deberá poder demostrar ante el personal del servicio autorizado por Baxi Climatización, S.L.U. la fecha de instalación del equipo, si fuese requerido para ello. Salvo prueba en contrario, se presumirá que las faltas de conformidad del producto que se manifiesten dentro de los dos años posteriores a su VPM o adquisición, según corresponda, ya existían cuando el producto se puso en marcha. Transcurridos dos años desde la VPM o adquisición, según corresponda, corresponderá al usuario probar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la VPM o adquisición, según corresponda, del producto.

4.Respecto de:

-las sondas de ionización,

-los electrodos de encendido,

-los ánodos de magnesio de los depósitos acumuladores y de los termos eléctricos, y

-las boquillas de quemadores de gasóleo, dada su naturaleza, la garantía estará sujeta a la vida de los mismos por lo que su reparación o sustitución no tendrá la consideración de falta de conformidad en origen sino que se atribuirá a su falta de utilidad al agotamiento de la vida del mismo.

Sin perjuicio de lo anterior, Baxi Climatización, S.L.U. ofrece una garantía comercial adicional y voluntaria de un año a contar desde la VPM del producto respecto de los elementos enumerados en el párrafo inmediato anterior, que aplicará únicamente respecto de la pieza, no siendo extensible al resto de gastos tales como mano de obra, desplazamiento u otros análogos.

5. Asimismo, Baxi Climatización, S.L.U. ofrece garantías comerciales adicionales y voluntarias en algunas gamas de producto para faltas de conformidad no cubiertas por la garantía legal. Dichas garantías comerciales adicionales y voluntarias aplicarán únicamente a determinadas piezas o elementos que componen el producto (no incluyendo, por tanto, mano de obra, desplazamiento u otros análogos) durante los plazos que se detallan en la tabla adjunta:

GAMA DE PRODUCTO	GARANTÍA COMERCIAL ADICIONAL
Termos eléctricos serie 5	Cinco años para faltas de conformidad de la cuba
Calderas de condensación de gas SGB y WGB	Cinco años para faltas de conformidad del cuerpo de aluminio-silicio de la caldera
Colectores solares MEDITERRANEO 200, MEDITERRANEO 250, MEDITERRANEO SLIM 200, MEDITERRANEO SLIM 250	Ocho años
Depósitos de Sistemas Termosifónicos STS	Tres años
Colectores solar SOL 200, SOL 200 H, SOL 250 y SOL 250 H y SOL 250 Eco y SOL y 250 Eco H	Diez años
Colector AR 16 y AR 24	Cinco años
Depósitos acumuladores (*) modelos: AS-1E, AS 2E, AS 2E BC, AS IN E, E, FST, I, I/PC, IN/PC, ASA > 50 l.	Cinco años

(*) Para el caso de los depósitos acumuladores, esta garantía comercial adicional y voluntaria, solamente es aplicable para los que funcionen con agua potable de consumo, con los límites de valores de composición legalmente establecidos en el RD 140/2003, de 7 de febrero o normativa vigente en cada momento, a excepción del contenido de cloruros que queda establecido como sigue:

- Los Depósitos Acumuladores de Acero Inoxidable estándar (versión I)están garantizados contra corrosión en el circuito secundario (agua de consumo) durante 5 años en instalaciones de agua con una concentración de cloruros de hasta 350 mg/l.

- Los Depósitos Acumuladores de Acero Inoxidable (versión I/PC) y Los Depósitos Acumuladores de Acero Esmaltado (modelos E, AS, ASC y FST) con protección catódica permanente están garantizados contra corrosión en el circuito secundario (agua de consumo) durante 5 años sin limitación alguna de concentración de cloruros en el agua.

- Los Depósitos Acumuladores de Acero Esmaltado estándar (modelos E, AS, ASC y FST) están garantizados contra corrosión en el circuito secundario (agua de consumo) durante 5 años sin limitación alguna de concentración de cloruros en el agua ligados al mantenimiento del ánodo de magnesio.

- Los Depósitos Acumuladores de Acero negro (modelos ASA de más de 50 litros) están garantizados contra corrosión durante 5 años siempre que no haya renovaciones de agua frecuentes.

- La garantía contra la corrosión en el circuito primario (Calefacción) es también de 5 años siempre que el agua del circuito de calefacción esté en circuito cerrado y el depósito esté ubicado en lugar adecuado y debidamente protegido de los elementos atmosféricos adversos

6. La garantía, de forma general, no serán operativas en los siguientes casos:

a. Instalación del producto no conforme a la reglamentación vigente (normativas de agua, gas, electricidad y cualquier otra reglamentación estatal, autonómica o local aplicable) o a las indicaciones de los Manuales de Instalación y uso, o por personal técnico no cualificado y/o sin las autorizaciones administrativas pertinentes.

b. Utilización de accesorios no adecuados (por ejemplo, conductos de evacuación no homologados) o daños derivados de la propia instalación o por cualquier otro elemento externo que afecte al producto.

c. Averías relacionadas con la dureza del agua (deposiciones calcáreas sobre elementos del generador u obstrucciones parciales o totales del circuito primario o secundario del mismo).

d. Tiro, ventilación o evacuación de humos defectuoso.

e. Transporte o almacenamiento inadecuado, corrosión, abrasión, falta de limpieza, utilización indebida o malos tratos, desgaste por normal uso, o cualquier otra causa ajena al equipo.

f. Intervención de personal no autorizado o utilización de piezas de recambio no originales, cuando la incidencia traiga causa de dicha intervención y/o pieza.

g. Falta de mantenimiento prescrito en las instrucciones de producto.

h. Comprobación que el equipo producto lleva en funcionamiento un periodo superior al de cobertura de las garantías que resulten de aplicación.

i. Para el caso de instalaciones solares térmicas: uso de líquido solar inadecuado.

La instalación debe ser llenada con una mezcla adecuada (para evitar congelaciones: nunca se debe superar el 45% de FAC10) del agua más FAC10 (o uno de características similares). No usar agua sin el anticongelante.

j. Quedan asimismo excluidas de las garantías las operaciones de llenado y purga de la instalación.

k. Para los emisores en general, exposición directa a salpicaduras de agua y existencia de fugas, deformaciones o roturas no imputables a defectos de fabricación (sobrepresiones debidas a defectos de instalación), etc.

l. Para los emisores de aluminio, las garantías quedan inhabilitadas, si no se cumple alguna de las siguientes condiciones:

· pH del agua de la instalación entre 5 y 8.

· Uso de purgadores automáticos.

· Radiador conectado siempre a los elementos de protección de la instalación, como válvula de seguridad y vaso de expansión.

m. Para el caso de los depósitos acumuladores, termos eléctricos y bombas de calor de ACS, en cualquiera de los siguientes casos:

· Presiones en el circuito primario y secundario superiores a las máximas permitidas.

· Funcionamiento sin el grupo de seguridad a la entrada de agua fría o con un grupo de seguridad inadecuado o con un funcionamiento incorrecto.

· Orden de llenado o vaciado incorrectos. Llenar primero el circuito secundario (agua sanitaria) y después el primario (calefacción). Vaciar primero el primario y luego el secundario.

· Desconexión o mal funcionamiento del sistema de protección catódica en los modelos I/PC.

· Agotamiento, incorrecto funcionamiento o falta de mantenimiento del ánodo de magnesio en modelos esmaltados E.

· Corrosión galvánica en las conexiones hidráulicas por la no utilización de manguitos dieléctricos.

· Importantes incrustaciones calcáreas o deposiciones de lodos o suciedad en el interior del depósito.

· Corrosión en el circuito primario por aportaciones continuadas de agua

· Corrosión externa provocada por fuga de agua de alguna de las conexiones hidráulicas o partes de la instalación.

7. Las garantías no cubren gastos derivados del desmontaje de elementos como muebles, armarios, etc., que dificulten el libre acceso al generador o sus componentes. Tampoco los de obra, demolición o desmontaje de equipos situados en zonas poco accesibles, ni grúa o cualquier medio de elevación necesario para el acceso a los productos. Asimismo, tampoco quedan cubiertos los servicios de asesoramiento a domicilio sobre el funcionamiento del equipo.

8. En particular, Baxi Climatización, S.L.U. declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas que pudieran ser ocasionados por alguna de las causas especificadas en el apartado 6 anterior.

9. Cualquier otra reclamación no especificada en los apartados anteriores, está excluida a menos que la ley prevea expresamente su responsabilidad.

10. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme el Real Decreto Legislativo 1/2007 del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

11. En caso de que desee realizar una reclamación, póngase en contacto con el establecimiento donde ha adquirido el producto. Si resulta imposible gestionar la reclamación a través de esta vía, contacte con Baxi Climatización, S.L.U.

Recomendaciones:

Antes de la utilización de cualquiera de los productos, lea cuidadosamente las instrucciones que la acompañan.

Utilice nuestro servicio autorizado por Baxi Climatización, S.L.U. para realizar las verificaciones de puesta en marcha, la regulación y el mantenimiento periódico de su producto.

Exija la acreditación que todos los servicios autorizados por Baxi Climatización, S.L.U. poseen. Mediante ese documento, Baxi Climatización, S.L.U. certifica al usuario que se halla ante un profesional de un servicio

autorizado por Baxi Climatización, S.L.U.

Suscriba un contrato de mantenimiento con Baxi Climatización, S.L.U. y asegurará un correcto funcionamiento y un mínimo consumo de su producto en todo momento.

(1) Exclusivamente en España, Portugal y Andorra.

(2) La puesta en marcha no es gratuita para modelos de potencia nominal superior a 40 kW.

(3) La garantía de 5 años no cubre los depósitos acumuladores.

(4) La garantía de 5 años no cubre los depósitos acumuladores.

Texto vigente para productos con fecha de VPM o adquisición a partir del 1 de enero de 2022

BAXI

CLIMATIZACIÓN

GARANTIA.

A BAXI agradece a confiança depositada nos nossos produtos.

Todos os aparelhos BAXI foram submetidos a rigorosos controlos para garantir os mais elevados níveis de qualidade.

Antes de colocar o seu novo aparelho em funcionamento, leia atentamente o manual de instruções para conseguir o máximo desempenho, economia de energia e conforto.

A BAXI dispõe de um serviço pós-venda – Serviço Oficial BAXI - formado por técnicos especialistas, altamente qualificados. Para qualquer pedido ou consulta, por favor ligue ☎ **244 24 70 10 e introduza os primeiros 4 dígitos do código postal do local onde se encontra instalado o aparelho.**

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA.

1. As caldeiras murais de gás domésticas (potência nominal < 45 kW), as caldeiras de gasóleo domésticas equipadas com queimador BAXI (potência nominal < 50 kW), as bombas de calor de climatização domésticas (potência nominal < 40 kW), as caldeiras e salamandras a péletes e os sistemas solares térmicos Solar Easy e STS equipados com proteção eletrónica permanente beneficiam de arranque gratuito (1).

2.O serviço de arranque compreende as seguintes operações:

a. Confirmação da correta instalação do aparelho.

Este trabalho não inclui, em nenhum caso, intervenção nas instalações hidráulica, elétrica, frigorífica ou nas condutas de entrada e saída de ar ou de fumos. Para que se possa realizar o arranque, é preciso que a instalação tenha alimentação de combustível e/ou o circuito frigorífico completo (se aplicáveis), esteja cheia de água, corretamente purgada e o aparelho ligado à alimentação elétrica.

b. Colocação em serviço e verificação do correto funcionamento do aparelho (inclui análise de combustão no caso de caldeiras e salamandras) e seus dispositivos de segurança.

c. Explicação verbal do funcionamento ao utilizador do aparelho.

3. A Baxi – Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Limitada (ora em diante “BAXI”), com morada no Campo Grande, n.º 35, 10.ºD, 1700-087 Lisboa, de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021 de 18 de outubro, responde perante o consumidor pelas faltas de conformidade dos seus produtos que se manifestem no prazo de três anos a contar da data de ARRANQUE do produto, realizada por um serviço autorizado.

Em caso de dúvida relativamente à data de arranque, ou se este não tiver ocorrido, tomar-se-á como referência a data de aquisição do produto que conste na fatura de compra ou instalação do mesmo. O consumidor deverá demonstrar ao pessoal do serviço autorizado pela BAXI a data de instalação do aparelho, se tal lhe for pedido.

Salvo prova em contrário, presume-se que as faltas de conformidade do produto que se manifestem dentro dos dois anos posteriores ao arranque ou aquisição, já existiam quando o produto foi colocado em serviço. Decorridos dois anos sobre a data de arranque ou aquisição, conforme aplicável, caberá ao consumidor provar que a falta de conformidade já existia no momento do arranque ou aquisição do produto.

4. Relativamente a:

- sensores de ionização,
- elétrodos de acendimento,
- boquilhas de queimadores de gasóleo,
- ânodos de magnésio dos depósitos acumuladores e de termoacumuladores elétricos,

· pilhas dada a sua natureza, a garantia estará limitada à duração de vida dos mesmos pelo que a sua reparação ou substituição não será efetuada por se considerar falta de conformidade na origem, antes se atribuindo a sua falta de utilidade ao esgotamento da sua vida útil.

Quanto aos elementos enumerados no parágrafo imediatamente anterior, a BAXI garante que os mesmos têm uma durabilidade de um ano a contar do arranque do produto, que se aplicará única e exclusivamente à peça em causa, não sendo extensível aos custos relacionados com

mão de obra, disponibilidade de serviço ou outros análogos.

5. A BAXI oferece garantias comerciais adicionais e voluntárias em algumas gamas de produtos para faltas de conformidade não cobertas pela garantia legal. Tais garantias comerciais adicionais e voluntárias aplicam-se única e exclusivamente a determinadas peças ou elementos que compõem o produto (não incluindo, portanto, mão de obra, disponibilidade de serviço ou outros análogos) durante os prazos que se detalham na tabela seguinte a contar da data de arranque ou, na ausência daquele, de aquisição:

GAMA DE PRODUCTO	GARANTÍA COMERCIAL ADICIONAL
Termoacumuladores elétricos serie 5	Cinco años para faltas de conformidad de la cuba
Caldeiras de condensação a gás SGB e WGB	Cinco años para faltas de conformidad del cuerpo de aluminio-silicio de la caldera
Coletores solares MEDITERRANEO, MEDITERRANEO SLIM 200 e MEDITERRANEO SLIM PV	Oito anos
Depósitos acumuladores STS (*)	Cinco anos
Coletores solares SOL e SOL ECO	Dez anos
Colector AR 16 y AR 24	Cinco anos
Depósitos acumuladores AS-2I (*)	Três anos
Depósitos acumuladores (*) modelos: AS-1E, AS 2E, AS 2E BC, AS IN E; E; FST; I, I/PC, IN/PC ASA > 50 l.	Cinco anos

Os produtos indicados na tabela supra estão garantidos contra quaisquer defeitos de fabrico ou de funcionamento pelo prazo indicado. Durante os dois primeiros anos a garantia é TOTAL, reparando-se as avarias ou procedendo-se à substituição do produto sem custos adicionais. Durante o restante período da garantia, será assegurado gratuitamente um produto ou peça original nova, conforme aplicável e sempre que tal se verificar necessário, sendo da conta do consumidor quaisquer custos decorrentes da respetiva substituição, aplicando-se ao produto ou peça original substituta o prazo legal de garantia ou, se superior, o prazo que ainda faltar para completar o prazo total inicialmente concedido.

Para beneficiar da garantia comercial o consumidor deverá solicitar uma visita do Serviço Oficial BAXI, que comprovará a existência da não conformidade, e fazer prova de compra do bem, através da apresentação da fatura de compra.

A presente garantia comercial não prejudica os direitos de reposição da conformidade, redução de preço ou de resolução do contrato previstos na lei aplicável e é aplicável aos produtos instalados em Portugal, Espanha e Andorra.

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

(*) No caso dos depósitos acumuladores, esta garantia comercial adicional e voluntária só se aplica aos que funcionem com água potável de consumo, com os limites de valores de composição legalmente estabelecidos no DL n.º 307/2007, de 27 de agosto, na sua redação atual, ou na normativa vigente em cada momento, com exceção do conteúdo de cloretos, que fica estabelecido como a seguir se indica:

- Os Depósitos Acumuladores de Aço Inoxidável (modelos I) beneficiam de uma garantia comercial adicional contra corrosão no circuito secundário (água potável de consumo) durante 5 anos em instalações com concentração de cloretos até 350 mg/l.

- Os Depósitos Acumuladores de Aço Inoxidável com proteção eletrónica permanente (modelos I/PC e IN/PC) e os Esmaltados com proteção catódica por ânodo de magnésio (modelos E, STS, FST e AS-E) beneficiam de uma garantia comercial adicional contra corrosão no circuito secundário (água potável de consumo) durante 5 anos sem limitação alguma de concentração de cloretos na água e condutividade elétrica entre 100 e 2.000 µS/cm.

- Os Depósitos Acumuladores de Aço Inoxidável (modelos AS-2I) beneficiam de uma garantia comercial adicional contra corrosão no circuito secundário (água potável de consumo) durante 3 anos em instalações com concentração de cloretos até 200 mg/l e dureza entre 6 ºf e 15 ºf.

- Os Depósitos Acumuladores de Aço Inoxidável com proteção eletrónica permanente (modelos AS-2I/PC) beneficiam de uma garantia comercial adicional contra corrosão no circuito secundário (água potável de consumo) durante 3 anos em instalações sem limitação alguma de concentração de cloretos na água, desde que a dureza se situe entre 6 ºf e 15 ºf, condutividade elétrica entre 400 e 2.000 µS/cm e Índice de Langelier entre -0,5 e +0,5.

- A garantia contra corrosão no circuito primário (aquecimento) é também de 5 anos sempre que a água do circuito de aqueci-

mento esteja em circuito fechado e o depósito localizado em lugar adequado e devidamente protegido dos elementos atmosféricos adversos.

Para beneficiar desta garantia comercial, no caso dos Depósitos Acumuladores equipados com proteção eletrónica permanente, o consumidor deve pedir o arranque gratuito do produto ao Serviço Oficial BAXI no prazo de 7 dias após o enchimento do mesmo com água.

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

6. A garantia não cobre as seguintes situações:

a. Avaria ou mau funcionamento resultante de instalação do produto não conforme com as normas ou regulamentos em vigor (aplicáveis às redes de alimentação de água, gás, eletricidade e qualquer outra regulamentação nacional, autonómica ou local aplicável) ou com as indicações dos Manuais de Instalação e Utilização, ou efetuada por pessoal técnico não qualificado e/ou sem as autorizações administrativas exigíveis.

b. Avarias ou mau funcionamento provocados pela utilização de acessórios não adequados e/ou não homologados (por exemplo, condutas de evacuação não homologadas) ou quando a avaria for consequência da própria instalação em que o aparelho se encontre integrado ou, de forma geral, de qualquer outra causa externa que afete o produto.

c. Avarias relacionadas com a dureza da água (deposições calcárias sobre elementos do aparelho ou obstrução parcial ou total dos circuitos primário ou secundário do mesmo).

d. Tiragem, ventilação ou evacuação de fumos defeituosa.

e. Transporte ou armazenamento inadequados, corrosão, abrasão, falta de limpeza, fogo, congelamento, utilização indevida ou maus-tratos, desgaste por uso normal, ou qualquer outra causa alheia ao aparelho.

f. Intervenção de pessoal não autorizado ou utilização de peças de substituição não originais, quando a incidência tenha origem em tal intervenção e/ou peça.

g. Falta de ou manutenção desconforme com a prescrita nas instruções do produto.

h. Confirmação de que o produto se encontra em funcionamento por um período superior ao de cobertura das garantias aplicáveis.

i. Para o caso das instalações solares térmicas: uso de líquido solar inadequado.

A instalação deve ser cheia com uma mistura adequada (para evitar o congelamento nunca se deve superar 45% de FAC10) de água e FAC10 (ou outro de características similares). Não usar água sem anticongelante.

j. As operações de enchimento e purga da instalação.

k. No caso dos emissores em geral: exposição direta a projeção de água e existência de fuga, deformação ou rotura não imputáveis a defeito de fabrico (sobrepresão devida a defeitos de instalação, etc).

Para os emissores de alumínio, em particular, a garantia é excluída caso não se cumpra alguma das seguintes condições:

- pH da água da instalação entre 5 e 8,
- Uso de purgadores automáticos,
- Radiador ligado permanentemente aos elementos de proteção da instalação, como válvula de segurança e vaso de expansão.

l. Para o caso dos depósitos acumuladores, termoacumuladores elétricos e bombas de calor modelos BC ACS, em qualquer dos seguintes casos:

- Pressões nos circuitos primário e secundário superiores às máximas permitidas.
- Funcionamento sem grupo de segurança na entrada de água fria ou com grupo de segurança inadequado ou com funcionamento incorreto.
- Ordem de enchimento ou drenagem incorretos.

Encher primeiro o circuito secundário (água sanitária) e depois o primário (aquecimento). Drenar primeiro o primário e logo o secundário.

· Desconexão ou mau funcionamento do sistema de proteção eletrónica permanente (versões I/PC e esmaltados equipados com PEP).

· Esgotamento, funcionamento incorreto ou falta de manutenção do ânodo de magnésio nos modelos esmaltados E, STS, AS-1E, AS 2E, AS 2E BC e AS IN E.

· Corrosão galvânica nas ligações hidráulicas por não utilização de uniões dielétricas.

· Incrustações calcárias ou deposição de lodo ou sujidade no interior do depósito.

· Corrosão no circuito primário por renovação continuada da água.

· Corrosão externa provocada por fuga de água de alguma das ligações hidráulicas ou partes da instalação.

7. A garantia não cobre os custos decorrentes do acesso, desmontagem, montagem e movimentação do aparelho que impliquem o recurso à utilização de meios extraordinários, nomeadamente demolições, reconstruções e equipamentos de elevação, transporte e segurança, sendo nestes casos a respetiva contratação e pagamento da inteira responsabilidade do adquirente. Consideram-se ainda excluídos os custos decorrentes da montagem e desmontagem de elementos como móveis ou outros, que dificultem o livre acesso ao aparelho ou aos seus componentes, para efeitos de manutenção. Da mesma forma, também não se encontram abrangidos os serviços de aconselhamento ao domicílio sobre o funcionamento dos equipamentos.

8. Em particular, a Baxi - Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Lda., declina toda a responsabilidade por danos causados a pessoas ou bens que possam ser ocasionados por alguma das causas especificadas no parágrafo 6 anterior.

9. Qualquer outra reclamação não especificada nos parágrafos anteriores está excluída a menos que a lei preveja expressamente a sua responsabilidade.

10. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor, consignados pelo Decreto-Lei n.º 84/2021 de 18 de outubro, que regula os direitos do consumidor na compra e venda de bens, conteúdos e serviços digitais.

11. No caso de pretender efetuar uma reclamação, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto. Se tal se revelar impossível, contacte a Baxi - Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Lda.

Recomendações:

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as instruções que o acompanham.

Contacte o Serviço Oficial BAXI para que efetue o arranque, a regulação e a manutenção periódica do seu produto. Exija a acreditação que todos os serviços autorizados BAXI possuem. Mediante esse documento, a BAXI certifica o utilizador que se encontra perante um profissional do Serviço Oficial BAXI.

Subscreva a Extensão de Garantia BAXI para caldeiras murais a gás ou um Serviço de Manutenção Programada num Serviço Oficial BAXI e assegurará o correto funcionamento do aparelho com o mínimo consumo.

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente

Depósito de água quente com proteção eletrónica permanente